



IDF-Europe

Информационное письмо IDF-Europe no.4

December 2003

IDF-Europe, Avenue Emile De Mot 19, B-1000 Brussels, Belgium
Telephone 32 2 537 1889 Fax 32 2 537 1981 www.idf-europe.org

Письмо Президента IDF-Europe (Европейского региона IDF)

Вас приветствует Президент IDF-Europe. В августе прошлого года на конгрессе IDF, прошедшем в Париже, я был назначен на должность президента Европейского региона IDF. Большое впечатление на меня произвела прошедшая здесь же Выставка стендов ассоциаций-членов. Впервые за всю историю конгресса члены-ассоциации могли обменяться опытом как друг с другом, так и с посетителями. Мне хотелось бы поздравить членов-ассоциаций с итогами выборов нового Совета Правления IDF. С радостью сообщаю, что мы уже начали работать единой, сплоченной командой.



Безусловно, очень много мероприятий было приурочено и к Всемирному Дню Диабета. В Брюсселе удачно стартовала «Европейская Неделя Диабета», проведенная при содействии Европейского Парламента. Я посетил многочисленные мероприятия, прошедшие по всей Европе, побывал, например, в Польше, где посетил конференцию под названием «Получая хорошее лечение, живешь дольше». В свете этого я нахожу неудачным решение Польского правительства с 1-го декабря 2003 года на 25% снизить возмещение затрат на приобретение большинства инсулинов. В связи с этим совместно с президентом IDF Пьером Лефевром мы подготовили и отослали письмо в Польское Министерство Здравоохранения. В Италии я был приглашен на Научную Сессию, организованную Массимо Масси Бенедетти, посвященную принципам системы Международной Ротации по диабету: «Диабет – критическая ситуация в мире: Какова роль Международной Ротации». Члены-ассоциации были призваны начать работать согласно ротационным принципам. Что касается Международной Ротации, то она поддержит такого рода деятельность.

И, наконец, я прошу вас безотлагательно обратить внимание на присланную вам анкету: «Сент-Винцентская Декларация: улучшьте свою национальную программу по диабету». Ответы на эту анкету – дело чрезвычайной важности, поскольку Совет Правления IDF видит своей первостепенной и важнейшей задачей – совершенствование и возрождение Сент-Винцентского Движения. От имени всего Совета Правления и Организации я желаю вам Веселого Рождества и Счастливого Нового Года.

Доктор Вим Виентьенс
Председатель Европейского региона IDF

EU Affairs



➤ Деятельность IDF-Europe

IDF-Europe в тесном сотрудничестве с двумя Членами Европейского Парламента – мисс Мэри Банотти и мистером Джоном Боуисом (слева) организовали и успешно провели в Европейском Парламенте в Брюсселе Европейскую Неделю Диабета (ЕНД). В ходе мероприятия, благодаря помощи и поддержке двух бельгийских ассоциаций ABD&DVD,

присутствующие смогли бесплатно измерить уровень сахара крови,





артериального давления и холестерина. В общей сложности, было проведено более 1200 тестов. Мистер Фернанд Сауер (справа), директор DG «Защита здоровья потребителя» также оказал неоценимую поддержку в организации мероприятия. Полный отчет о событиях ЕНД вы можете получить здесь:

www.idf.org/home/index.cfm?node=1090

«Изменив образ жизни, мы сможем предотвратить неинфекционную эпидемию диабета», - такие слова произнес специальный уполномоченный по вопросам здравоохранения в Европе Дэвид Бёрн, выступивший на пресс-брифинге, посвященном Всемирному Дню Диабета. Дополнительную информацию вы можете получить здесь: www.idf.org/home/index.cfm?node=1091

➤ **Диабет с европейской точки зрения**

Европейский Совет упомянул проблемы диабета, сделав его одним из пунктов списка, включенного в информационное письмо "Europa Newsletter", кроме того, рассказывая о Всемирном Дне Диабета, в письме была сделана ссылка на веб-сайт IDF. Письмо можно прочесть здесь: <http://europa.eu.int/newsletter/index.en.htm>.

➤ **Европейская рабочая группа «Диабет и расширение»**

Встреча состоялась в Европейском Парламенте Брюсселя 5 ноября 2003 года. Дискуссии, проведенные Рабочей Группой, стали своего рода кульминацией Европейской Недели Диабета. Встреча прошла под председательством Мисс Мэри Банотти – Члена Европейского Парламента, а также IDF-Europe – на ней присутствовали страны – новые члены ЕС (Кипр, Венгрия, Словакия и Польша). Доктор Лацло Мадакси (Венгрия) рассказал о ситуации, сложившейся в Центральной Европе, а Вида Аугустинене (Литва) – о ситуации, сложившейся в странах Балтики. Мистер Алейн Ван Воссел, директор по Управлению Европейскими Исследованиями и Глава Объединения «Исследование основных заболеваний» Европейского Комитета прояснил позицию "Diabetes Research" (Исследования в области диабета»). Он заявил, что в течение первого же года на исследования в области диабета и ожирения будет выделено 10 миллионов евро.



IDF-Europe : Региональные новости

➤ **Общественный форум на веб-сайте IDF-Europe**

На веб-сайте IDF-Europe открыт и работает Общественный форум, который стал прекрасным источником информации для людей с диабетом по всей Европе и за ее пределами. На форуме они получают возможность общения друг с другом и обсуждения интересующих их тем. Пожалуйста, опубликуйте информацию о нашем веб-сайте в своем журнале или в своей газете. Ссылка:

www.idf.org/home/index.cfm?node=1059

➤ **IDF-Europe: Ежегодная Генеральная Ассамблея (ЕГА)**

ЕГА была проведена 24



августа 2003 года, ее посетили 120 делегатов и участников. Корпоративные партнеры IDF-Europe также посетили мероприятие и были награждены за вклад в исследование и лечение диабета. Также за преданность





и упорную работу награды получили бывшие члены Совета Правления профессор Массимо Масси-Бенедетти (Президент), Ив Томм (Казначей) и Зелжко Метелко (Вице-Президент и член правления). С полным списком новых членов Совета правления IDF вы можете ознакомиться здесь:

www.idf.org/home/index.cfm?node=1012

➤ **Сент-Винцентская Декларация: улучшь национальную программу по диабету**

Одна из целей IDF-Europe – обрисовать четкую и полную картину ситуации, сложившейся в европейских странах в 2003/2004гг. Предполагается, что в ходе этого процесса будет возрождено Сент-Винцентское Движение, а его результаты будут обсуждаться в рамках встреч, которые планируется провести в будущем. Скорее всего, вы уже получили нашу анкету; если нет, то ее электронная версия доступна на нашем веб-сайте. Пожалуйста, вышлите заполненную анкету не позднее 31 января 2004 года по следующему адресу: lex@idf-europe.org

➤ **Третья субрегиональная встреча центрально-европейских стран IDF-Europe**

Сату-Маре, Румыния, 16 ноября. Участниками встречи стали представители Венгерской Диабетической ассоциации и Румынской Федерации по изучению диабета, вопросов питания и метаболических нарушений. Словацкая Диабетическая ассоциация впервые присутствовала на событии такого рода. В рамках конференции обсуждалась программа скрининга метаболических нарушений и борьбы с неинфекционной эпидемией диабета. Следующая встреча состоится в июне 2004 года в городе Козис, Словакия. Полный отчет со встречи вы можете получить здесь: www.idf.org/webdata/docs/IDF%203rd%20CEC%20Meeting%20Satu%20Mare%20Nov2003.doc



➤ **Международный Диабетологический Симпозиум**

В честь 50-й годовщины Израильской Диабетической Ассоциации с 20 по 21 октября 2003 года в Иерусалиме прошел Международный Диабетологический Симпозиум. На пленарном заседании и параллельно-проведенных сессиях обсуждались основные проблемы выявления и лечения диабета. На фотографии слева направо: Вим Виентьенс (Президент IDF-Europe), Шимон Перез (Бывший Премьер-министр и Председатель израильской

лейбористской партии), Итамар Раз (Представитель IDF-Europe и организатор Симпозиума).

➤ **IDF-Europe: трехгодичный доклад 2004-2006гг.**

Советом Правления IDF-Europe был разработан план на ближайшие три года – с 2004 по 2006гг. Основное внимание в нем уделяется вопросам общения и обучения, успешному развитию ассоциаций по всем направлениям нашего региона, а также деятельности ЕС, Межпарламентской Ассамблеи стран СНГ, развитию «союзов и сетей сообщения». Кроме того, в ближайшее же время будет сформирован список приоритетных задач, а вышеописанный план будет подогнан под уже существующую финансовую схему IDF-Europe. Дополнительную информацию вы можете получить, посетив www.idf.org/home/index.cfm?node=398

➤ **С официальной позицией IDF** вы можете ознакомиться здесь:

www.idf.org/home/index.cfm?node=1074. Эта информация отражает официальную позицию IDF по вопросам, связанным с диабетом. В настоящий момент, в ней нашли отражение вопросы, связанные с диабетом и почечными осложнениями, диабетом и курением, а также диабетом и сердечно-сосудистым заболеваниями.



➤ Следующая Ежегодная встреча-2004 IDF-Europe

Получив приглашение Словенской диабетической ассоциации, IDF-Europe решило рассмотреть предложение по проведению следующей ежегодной встречи – Генеральная Ассамблея и Конференция «Вместе мы сильнее» - в Словении (22-24 октября 2004 г.). Дополнительная информация будет предоставлена.

Новости ассоциаций-членов IDF-Europe

◆ **Итальянская Диабетическая Ассоциация (FAND)** направила министру здравоохранения петицию, с требованием о выдаче по рецепту инсулина Лантуса по всей стране. В настоящее время желающие пользоваться этим инсулином покупают его на собственные деньги, и лишь немногие больницы страны выдают его бесплатно. Филиалы FAND собрали тысячи подписей людей с диабетом, которые, перейдя на Лантус, хотят улучшить качество своей жизни. Получить дополнительную информацию вы можете, связавшись с info@fand.it

◆ **Словацкая Ассоциация Пациентов с Диабетом** начала успешно сотрудничать с диабетическими обществами Бельгии и Канады, а также продолжает плодотворное взаимодействие с Иранским Диабетическим Обществом, Союзом Пациентов с Диабетом Чешской Республики и Польским Товариществом людей с диабетом. Дополнительную информацию вы можете получить по адресу aopp@aopp.sk

◆ **Датская Диабетическая Ассоциация** в ходе Конгресса IDF в Париже провела семинар, посвященный вопросам экономики диабета. Ведущие эксперты в области экономики осветили экономическую ситуацию, сложившуюся в области диабета, а также рассказали о том, как лучше использовать информацию в работе с государственными структурами. Дополнительную информацию и доклад с семинаров вы можете получить, посетив сайт www.diabetes.dk/wm4608

◆ **Диабетическая Ассоциация республики Казахстан** в честь Всемирного Дня Диабета провела благотворительную акцию под названием «Проверься на наличие диабета». Более 1300 человек смогли бесплатно измерить уровень сахара крови, получить консультацию у эндокринолога, принять участие в соревнованиях и лотереях. Региональные диабетические общества всей республики Казахстан также провели аналогичные мероприятия. За дополнительной информацией обращайтесь: diab@dark.almaty.kz

◆ **Диабетический Центр Санкт-Петербурга** (входит в Российскую Диабетическую Федерацию) в августе 2003 года организовал для молодежи с диабетом заплыв на каноэ по реке Дубна. Это мероприятие стало частью программы в поддержку лагерей для детей с диабетом. В программу также входит обучение молодежи с диабетом в возрасте от 13 до 25 лет английскому языку. За дополнительной информацией обращайтесь: diacentr@mail.wplus.net

◆ **Британская Диабетическая ассоциация** Кимрай (Сутри), Уэльского Университета, Суонси (Swansea) в рамках Уэльской Правительственной Ассамблеи 12 ноября организовала и провела в Кардифе мероприятие по повышению общественной осведомленности о проблеме диабета. Кроме того, недавний запуск стратегии по модернизации Диабетической национальной службы, в которой немалая роль отведена Ассамблее, сделал данное мероприятие как нельзя более своевременным. За дополнительной информацией обращайтесь: info@diabetes.org.uk



◆ **Голландская Диабетическая ассоциация (DVN)** недавно начала проводить



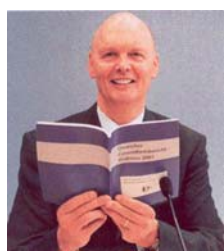
сессии, в ходе которых люди могут измерить свой уровень сахара крови. Такую сессию посетила такая «голландская знаменитость», заинтересованная в состоянии своего здоровья, как Санта Клаус (Синтеклаас). Будучи сладкоежкой, он удивился и обрадовался, узнав, что его уровень сахара крови полностью соответствует норме! Во время сессии возможность узнать свой уровень сахара крови получили 273 человека, двадцати четырем из которых, на основании результатов тестов, было порекомендовано обратиться к врачу. За

дополнительной информацией обращайтесь: dvn@diabeteshuis.nl

◆ **Грузинский Диабетический Центр** принял участие в организации Диабетической группы лоббирования, которая призвана улучшить ситуацию с диабетом в Грузии. В ходе Всемирного Дня Диабета Центром было организовано проведение бесплатных тестов уровня сахара крови в церквях, кроме того, были организованы посвященные диабету пресс-конференции, телевизионные программы. А также работал круглый стол для врачей. Кроме того, был представлен второй выпуск Диабетического Журнала (Diabeti da Janmrteloba – Диабет и здоровье, см. рисунок). За дополнительной информацией обращайтесь:



diabet@access.sanet.ge



◆ **Германское Диабетическое Объединение (DDU)** в Федеральном Парламенте Берлина провело пресс-конференцию, на которой был представлен доклад "German Health Report Diabetes 2003". Своим присутствием пресс-конференцию почтил Министр Здравоохранения страны. На фотографии изображен Вице-президент IDF профессор Эберхард Стандл, который прочел речь на пресс-конференции. Дополнительную информацию вы можете получить, связавшись с info@diabetes-union.de или посетив веб-сайт

www.diabetes-union.de

◆ **Греческая Диабетическая Федерация (HDF)**, следуя примеру Европейского Парламента, организовавшего и проведшего в Брюсселе множество мероприятий, приуроченных к Всемирному Дню Диабета, 13 ноября провела пресс-конференцию в Греческом Отделении Европейского Парламента в Афинах. В организации мероприятия приняли участие член Европейского Парламента Минерва Маллиори и Рабочая группа по диабету (ЕС). За дополнительной информацией обращайтесь по адресу: mlioulia@rae.gr



◆ **Мальтийская Диабетическая Ассоциация** организовала объединенную пресс-конференцию, которая завершилась проведением бесплатных тестов уровня сахара крови в четырех крупнейших супермаркетах Мальты. Мероприятие, организованное Ассоциацией совместно с тремя ведущими фармацевтическими компаниями Мальты и Департаментом Здравоохранения, прошло очень успешно. За дополнительной информацией обращайтесь по адресу cdelicata@gasanmamo.com





◆ **Португальская Диабетическая Ассоциация** отметила Всемирный День Диабета раздачей листовок, в которых рассказывалось о неинфекционной эпидемии диабета, а также организовала встречу с людьми, страдающими диабетом, в ходе которой обсуждались проблемы СД и развитие почечных осложнений. Было открыто и новое диабетическое подразделение, презентация которого состоялась в О'Порто. На ней присутствовали Министр Здравоохранения, Президент Португальского Диабетического Общества и Клинический директор Португальской Диабетической Ассоциации. Дополнительную информацию вы можете получить по адресу diabetes@apdp.pt

◆ **Румынская Федерация по проблемам диабета, питания и метаболических нарушений** 14 ноября в рамках второго научного конгресса провела в Сату-Маре симпозиум «Лучшая жизнь с диабетом». Научная программа конгресса включала в себя пленарное заседание, посвященное вопросам диабетической нефропатии. По всей Румынии также прошли кампании по повышению общественной осведомленности о диабете и его осложнениях. За дополнительной информацией обращайтесь: diabet@insin.hearticj.ro



◆ **Словенская Диабетическая Ассоциация (SLODA)** совместно с Ассоциацией Радилюбителей Словении во Всемирный День Диабета организовала вещание программ, посвященных повышению общественной осведомленности о проблеме диабета. Передачи транслировались для всех радилюбителей в диапазоне КВ и УКВ. Их слушали примерно 2000 человек из 82 стран мира. А в Словенж Градек прошло большое национальное празднование. Были проведены и различные викторины, семинары и встречи. Со статьей вы можете ознакомиться здесь: http://www.diabetes-zveza.si/06_front_page/RadioAmaterji/radioamaterji.htm. За дополнительной информацией обращайтесь по адресу: sloda@siol.net

◆ **Турецкая Диабетическая Организация** отметила Всемирный День Диабета в 17 городах Турции. Ей были организованы встречи, посвященные проблеме диабета, бесплатные тесты уровня сахара крови, распространение информационных материалов, радио- и телевизионные программы. А в некоторых газетах были опубликованы статьи, обрисовывающие ситуацию с диабетом в Турции. Кроме того, 14 ноября в Стамбуле была организована комиссия по Правам людей с диабетом и борьбе с этим заболеванием в Турции. Ее посетили более 750 человек, включая членов Турецкого Парламента, сотрудников Комиссии по Здравоохранению и Министерства Здравоохранения. За дополнительной информацией обращайтесь по адресу: zskaradeniz@yahoo.com



Если Вы хотите поделиться с нами – IDF-Europe – информацией, связанной с диабетом, пожалуйста, свяжитесь с нами, либо отправив e-mail: info@idf-europe.org, либо выслав факс: +32 2 537 1981 и мы будем рады включить ее в наше следующее информационное письмо.

Генеральный директор: Паскаль Онред

Главный редактор: Виктория Рагг